

TEXTILE
SOLUTIONS.

Bezema
Colour
Solutions.

CHT

SMART CHEMISTRY
WITH CHARACTER.

BEZAPRINT

PIGMENTS FOR PRINTING

PIGMENTE FÜR DEN DRUCK

PIGMENTS POUR L'IMPRESSION

BEZAPRINT

B

BASIC

Economical standard range, which meets normal requirements.

Unser preiswertes Standardsortiment für normale Anforderungen.

Notre gamme standard économique pour des exigences courantes.

A

ADVANCED

Improved and adapted ranges for versatile and economical use which meet high requirements.

Unser verbessertes und angepasstes Sortiment für eine vielseitige und wirtschaftliche Verwendung, das hohen Anforderungen genügt.

Gamme améliorée et adaptée pour une utilisation polyvalente et économique répondant aux exigences élevées.

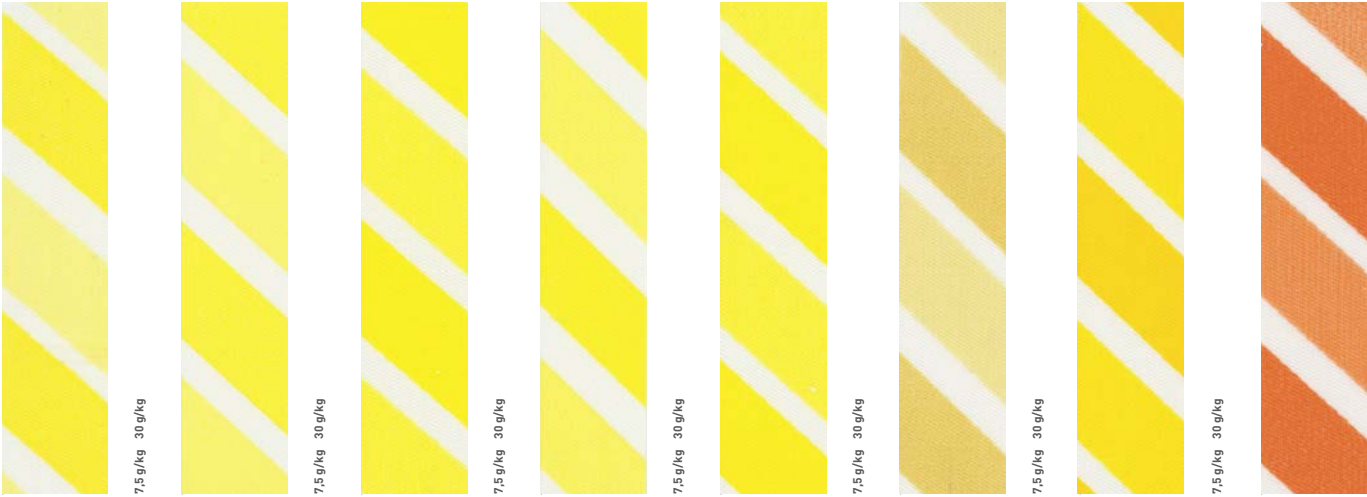
HP

HIGH PERFORMANCE

Range of top products and specialities with the latest technology to meet the highest demands.

Unser Top-Sortiment mit Produkten und Spezialitäten neuester Technologie für höchste Anforderungen.

Gamme de produits et spécialités à la pointe de la technologie pour satisfaire aux plus hautes exigences.



					B	BEZAPRINT		HP	BEZAPRINT		A	BEZAPRINT		A	BEZAPRINT		HP	BEZAPRINT		A	BEZAPRINT		A	BEZAPRINT	
						Citron GOT Citron GOT Citron GOT		Lemon G Lemon G Lemon G		Yellow 3GT Gelb 3GT Jaune 3GT		Yellow GS Gelb GS Jaune GS		Yellow 2GN Gelb 2GN Jaune 2GN		Yellow GOT Gelb GOT Jaune GOT		Yellow RR Gelb RR Jaune RR		Orange GOT Orange GOT Orange GOT					
					Black Schwarz Noir	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES		
Fastness to Light Lichtechtheit Solidité à la lumière		CC	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg		3-4 5-6 7-8		5 6-7 8		5-6 7 8		6 7 8		2 4 7		6 6-7 7-8		5-6 6-7 8		3-4 5 7-8					
Fastness to weathering Wetterechtheit Solidité aux intempéries		CC	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg		n.s./n.g./n.a. n.s./n.g./n.a. 7		2-3 4-5 7		5 6-7 7		4-5 6-7 7		n.s./n.g./n.a. n.s./n.g./n.a. n.s./n.g./n.a.		6-7 7 7		5 6-7 7		n.s./n.g./n.a. n.s./n.g./n.a. n.s./n.g./n.a.					
Fastness to hypochlorite bleaching Hypochloritbleichechtheit Solidité au blanchiment à l’hypochlorite		CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg		2-3 4-5		5 5		4-5 5		5 5		5 5		4-5 5		4-5 5		3-4 4-5					
Fastness to chlorinated water (swimming pool water) Chlorbadewasserechtheit Solidité à l’eau chlorée	100 mg/l Chlorine/Chlor/Chlore	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg		4 5		5 5		5 5		4-5 5		5 5		4-5 5		5 5		4-5 5					
Fastness to dry cleaning Chemische Reinigung Nettoyage à sec	Perchlorethylene Perchlorethylen Perchloréthylèn	CC SO	1 g/kg	1 g/kg		2 3		4 4-5		4 4-5		4-5 4-5		2-3 5		4-5 4-5		5 5		2-3 4					
		CC SO	30 g/kg	60 g/kg		2-3 4		4 4		4-5 3-4		4-5 4		5 4-5		5 5		5 5		3 2-3					
Suitability for PVC coating Eignung für PVC Beschichtung Compatible pour l’enduction PVC		PVC	30 g/kg	60 g/kg		1		5		4		4		3		4-5		4-5		3					
Change of shade on fixation Kondensierumschlag Virage de nuance lors de la condensation	4 min, 150° C	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg		3 4-5		5 5		5 5		5 5		4 5		4-5 5		5 5		3 4-5					
Heat stability Thermostabilität Stabilité thermique	2 min, 175° C	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg		4-5 4-5	4-5 2-3	5 5	4-5 5	4-5 5	4 5	5 4-5	4 5	4-5 5	4-5 4-5	5 5	5 5	1 5	5 2-3						
	1 min, 200° C	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg		4 2-3	4-5 2-3	5 5	4-5 5	4 4-5	3 4-5	4 4-5	3-4 4-5	3 4-5	3 4-5	4 4-5	4-5 4-5	5 5	5 1-2	4-5 1-2					
Resistance to discharge in printing paste Ätzbeständigkeit in der Druckpaste Résistance au rongage dans la pâte d’impression	Decrolin® Rongalit® ST					- -		+ +		+ +		+ +		+ +		(+) -		+ +		- -					
GOTS 5.0/bluesign®						GOTS 5.0				GOTS 5.0						GOTS 5.0				GOTS 5.0					

- n.s./n.g./n.a. not suitable/nicht geeignet/non adapté

C more clear/klarer/plus clair

B more bluish/blauer/plus bleu

G more greenish/grüner/plus vert

R more reddish/röter/plus rouge

Y more yellowish/gelber/plus jaune
- + resistant to discharge/ätzbeständig/résistant au rongage

(+) limited resistant to discharge (only for short time)/begrenzt ätzbeständig (nur für kurze Zeit)/résistant au rongage dans certaines conditions (uniquement temps d'attente court)

- not resistant to discharge/nicht ätzbeständig/pas résistant au rongage

CC colour change/Farbänderung/virage de nuance

PVC staining of the PVC-foil/Anbluten PVC-Folie/dégorgement du film en PVC

SO staining of the solvent/Anbluten Lösungsmittel/dégorgement du solvant

Approved pigments for printing according to the Global Organic Textile Standard (GOTS) 5.0 must be combined with GOTS approved auxiliaries. Actual list under [www.cht.com](#)

Zugelassene Pigmente für den Druck nach dem Global Organic Textil Standard (GOTS) 5.0 müssen mit GOTS geprüften Hilfsmittel eingesetzt werden. Aktuelle Liste unter [www.cht.com](#)

Les pigments autorisés pour l'impression selon le label GOTS (Global Organic Textil Standard) 5.0 doivent être utilisés avec des auxiliaires contrôlés selon GOTS. Vous trouverez la liste actuelle sur [www.cht.com](#)

BEZAPRINT

B

BASIC

Economical standard range, which meets normal requirements.

Unser preiswertes Standardsortiment für normale Anforderungen.

Notre gamme standard économique pour des exigences courantes.

A

ADVANCED

Improved and adapted ranges for versatile and economical use which meet high requirements.

Unser verbessertes und angepasstes Sortiment für eine vielseitige und wirtschaftliche Verwendung, das hohen Anforderungen genügt.

Gamme améliorée et adaptée pour une utilisation polyvalente et économique répondant aux exigences élevées.

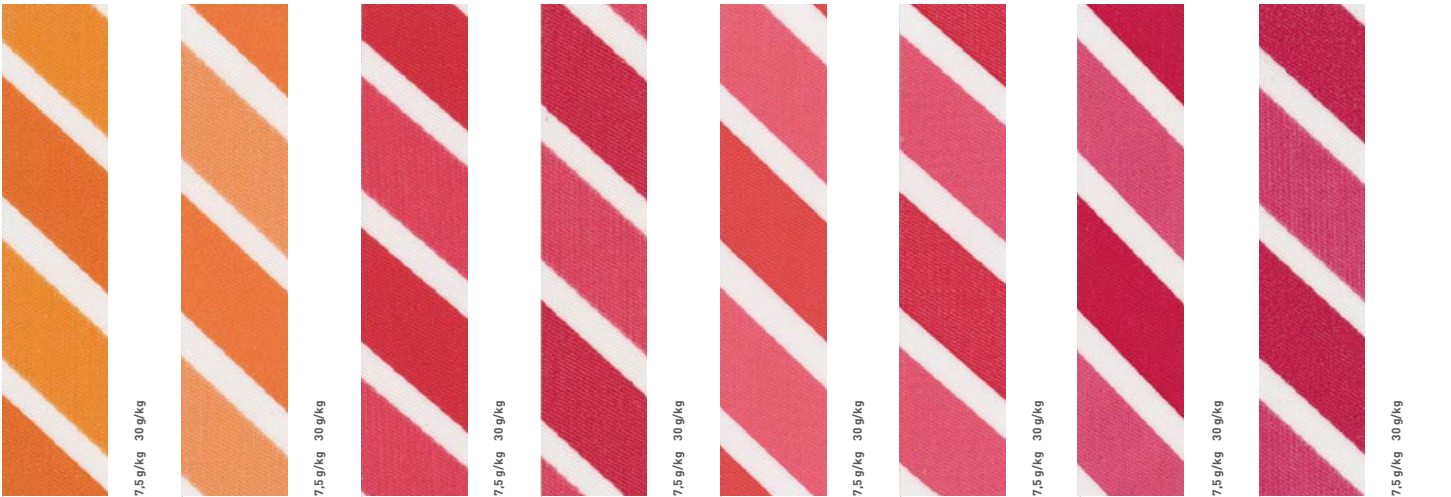
HP

HIGH PERFORMANCE

Range of top products and specialities with the latest technology to meet the highest demands.

Unser Top-Sortiment mit Produkten und Spezialitäten neuester Technologie für höchste Anforderungen.

Gamme de produits et spécialités à la pointe de la technologie pour satisfaire aux plus hautes exigences.



					A		HP		B		HP		B		B		A		A		
					BEZAPRINT Orange RG Orange RG Orange RG		BEZAPRINT Orange GT Orange GT Orange GT		BEZAPRINT Scarlet GRL Scharlach GRL Ecarlate GRL		BEZAPRINT Scarlet RR Scharlach RR Ecarlate RR		BEZAPRINT Red SGR Rot SGR Rouge SGR		BEZAPRINT Red HBB Rot HBB Rouge HBB		BEZAPRINT Red KGC Rot KGC Rouge KGC		BEZAPRINT Red GOT Rot GOT Rouge GOT		
					CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	
Fastness to Light Lichtechtheit Solidité à la lumière	CC	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg	Black Schwarz Noir	2		7		4-5		7		1		3		4		5		
					4		7-8		5-6		7-8		1-2		3-4		6-7		5-6		
					7		7-8		7-8		7-8		4		5-6		7-8		7-8		
Fastness to weathering Wetterechtheit Solidité aux intempéries	CC	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg		n.s./n.g./n.a.		7		n.s./n.g./n.a.		7		n.s./n.g./n.a.		n.s./n.g./n.a.		n.s./n.g./n.a.		n.s./n.g./n.a.		
					n.s./n.g./n.a.		7		5		7		n.s./n.g./n.a.		n.s./n.g./n.a.		n.s./n.g./n.a.		n.s./n.g./n.a.		
					6-7		7		7		7		n.s./n.g./n.a.		n.s./n.g./n.a.		6-7		6		
Fastness to hypochlorite bleaching Hypochloritbleichechtheit Solidité au blanchiment à l'hypochlorite	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg		4-5		4-5		4-5		5		4-5		4-5		4-5		4-5		
					5		4-5		5		4-5		4-5		4-5		5		5		
Fastness to chlorinated water (swimming pool water) Chlorbadewasserechtheit Solidité à l'eau chlorée	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg	100 mg/l Chlorine/Chlor/Chlore	5		5		5		5		5		5		5		4-5		
					5		5		5		5		5		4-5		5		5		
Fastness to dry cleaning Chemische Reinigung Nettoyage à sec	CC	1 g/kg	1 g/kg	Perchlorethylene Perchlorethylen Perchloréthylèn	3		4-5		2		4-5		4		4		5		4-5		
					4		5		4-5		5		5		4-5		5		4-5		
	CC	30 g/kg	60 g/kg		5		4-5		1		4-5		4		4		5		5		
					2		5		2-3		5		4-5		4-5		5		5		
Suitability for PVC coating Eignung für PVC Beschichtung Compatible pour l'enduction PVC	PVC	30 g/kg	60 g/kg		3-4		4-5		1-2		4-5		3-4		3-4		4-5		4-5		
Change of shade on fixation Kondensierumschlag Virage de nuance lors de la condensation	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg	4 min, 150° C	4-5		5		3-4		4-5		3-4		3-4		4-5		4-5		
					5		5		4-5		5		4		4		5		5		
Heat stability Thermostabilität Stabilité thermique	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg	2 min, 175° C	5	3-4	4-5	2	3	5	4-5	4-5	3-4	3-4	4	2-3	3-4	2	3	2	
					5	5	5	4-5	4-5	4	5	5	4	4-5	4	4-5	5	5	5	5	
	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg		4-5	2-3	3-4	1	3	5	4	4	3-4	2	3	2	2	1-2	1-2	1	
					5	4-5	5	3-4	4-5	2-3	5	4-5	4	4	4	3-4	5	4-5	5	4	
Resistance to discharge in printing paste Ätzbeständigkeit in der Druckpaste Résistance au rongage dans la pâte d'impression	Decrolin® Rongalit® ST				+		-		-		+		-		-		(+)		(+)		
					+		-		-		(+)		-		-		-		-		
GOTS 5.0/bluesign®							bluesign® APPROVED GOTS 5.0				bluesign® APPROVED GOTS 5.0		bluesign® APPROVED GOTS 5.0		bluesign® APPROVED GOTS 5.0		bluesign® APPROVED GOTS 5.0		GOTS 5.0		

n.s./n.g./n.a. not suitable/nicht geeignet/non adapté
C more clear/klarer/plus clair
B more bluish/blauer/plus bleu
G more greenish/grüner/plus vert
R more reddish/röter/plus rouge
Y more yellowish/gelber/plus jaune

+ resistant to discharge/ätzbeständig/résistant au rongage
(+) limited resistant to discharge (only for short time)/begrenzt ätzbeständig (nur für kurze Zeit)/résistant au rongage dans certaines conditions (uniquement temps d'attente court)
- not resistant to discharge/nicht ätzbeständig/pas résistant au rongage
CC colour change/Farbänderung/virage de nuance
PVC staining of the PVC-foil/Anbluten PVC-Folie/dégorgement du film en PVC
SO staining of the solvent/Anbluten Lösungsmittel/dégorgement du solvant

BEZAPRINT					BEZAPRINT																						
BASIC					ADVANCED					HIGH PERFORMANCE					A												
Economical standard range, which meets normal requirements.					Improved and adapted ranges for versatile and economical use which meet high requirements.					Range of top products and specialities with the latest technology to meet the highest demands.					7.5 g/kg 30 g/kg												
Unser preiswertes Standardsortiment für normale Anforderungen.					Unser verbessertes und angepasstes Sortiment für eine vielseitige und wirtschaftliche Verwendung, das hohen Anforderungen genügt.					Unser Top-Sortiment mit Produkten und Spezialitäten neuester Technologie für höchste Anforderungen.					7.5 g/kg 30 g/kg												
Notre gamme standard économique pour des exigences courantes.					Gamme améliorée et adaptée pour une utilisation polyvalente et économique répondant aux exigences élevées.					Gamme de produits et spécialités à la pointe de la technologie pour satisfaire aux plus hautes exigences.					7.5 g/kg 30 g/kg												
					Black Schwarz Noir					A BEZAPRINT Red KF Rot KF Rouge KF		HP BEZAPRINT Pink BW Rosa BW Rose BW		HP BEZAPRINT Violet FB Violett FB Violet FB		HP BEZAPRINT Violet KB Violett KB Violet KB		A BEZAPRINT Violet TN Violett TN Violet TN		HP BEZAPRINT Blue TB Blau TB Bleu TB		HP BEZAPRINT Blue EC Blau EC Bleu EC		A BEZAPRINT Blue GOT Blau GOT Bleu GOT			
										CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES
Fastness to Light Lichtechtheit Solidité à la lumière					CC	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg		3-4 5 6-7	7-8 7-8 7-8	7-8 7-8 7-8	7 7-8 7-8	7 7-8 7-8	7 7-8 7-8	7-8 7-8 8	6-7 7-8 7-8											
Fastness to weathering Wetterechtheit Solidité aux intempéries					CC	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg	n.s./n.g./n.a. n.s./n.g./n.a. 7	6 6 7	6-7 7 7	7 7 7	7 7 7	7 7 7	6-7 7 7-8	5-6 C 6 C 6-7												
Fastness to hypochlorite bleaching Hypochloritbleichechtheit Solidité au blanchiment à l'hypochlorite					CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg	5 5	2-3 3	2-3 2	5 5	4-5 4-5	4-5 5	4-5 5	4-5 5												
Fastness to chlorinated water (swimming pool water) Chlorbadewasserechtheit Solidité à l'eau chlorée					100 mg/l Chlorine/Chlor/Chlore	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg	5 5	3 4	4-5 4-5	5 5	5 4	4-5 4-5	4-5 5												
Fastness to dry cleaning Chemische Reinigung Nettoyage à sec					CC	1 g/kg	1 g/kg	4-5 5	5 5	5 5	4-5 5	4 4	5 5	4-5 5	4-5 5												
					CC SO	30 g/kg	60 g/kg	4-5 5	5 5	5 5	4-5 4	4-5 5															
Suitability for PVC coating Eignung für PVC Beschichtung Compatible pour l'enduction PVC					PVC	30 g/kg	60 g/kg	3-4	4	4-5	4-5	4-5	4-5	5	4-5												
Change of shade on fixation Kondensierumschlag Virage de nuance lors de la condensation					4 min, 150° C	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	4-5 5	5 5	4-5 5											
Heat stability Thermostabilität Stabilité thermique					2 min, 175° C	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg	4-5 5	3-4 4-5	4 5	4 5	4-5 5	4-5 4-5	4-5 5	5 5	4-5 5	4-5 4-5	4-5 4	4-5 4-5							
					1 min, 200° C	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg	4 5	2 4-5	3 4-5	3 4-5	4 4-5	4 4-5	4 5	4-5 5	3-4 5	4 5	4-5 4-5	4-5 4-5	4 4	4 4-5					
Resistance to discharge in printing paste Ätzbeständigkeit in der Druckpaste Résistance au rongage dans la pâte d'impression					Decrolin® Rongalit® ST			(+) (+)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+							
GOTS 5.0/bluesign®								bluesign® APPROVED	bluesign® APPROVED GOTS 5.0	bluesign® APPROVED GOTS 5.0				GOTS 5.0	bluesign® APPROVED	GOTS 5.0											

n.s./n.g./n.a. not suitable/nicht geeignet/non adapté
C more clear/klarer/plus clair
B more bluish/blauer/plus bleu
G more greenish/grüner/plus vert
R more reddish/röter/plus rouge
Y more yellowish/gelber/plus jaune

- + resistant to discharge/ätzbeständig/résistant au rongage
- (+) limited resistant to discharge (only for short time)/begrenzt ätzbeständig (nur für kurze Zeit)/résistant au rongage dans certaines conditions (uniquement temps d'attente court)
- not resistant to discharge/nicht ätzbeständig/pas résistant au rongage
- CC colour change/Farbänderung/virage de nuance
- PVC staining of the PVC-foil/Anbluten PVC-Folie/dégorgement du film en PVC
- SO staining of the solvent/Anbluten Lösungsmittel/dégorgement du solvant

BEZAPRINT

B

BASIC

Economical standard range, which meets normal requirements.

Unser preiswertes Standardsortiment für normale Anforderungen.

Notre gamme standard économique pour des exigences courantes.

A

ADVANCED

Improved and adapted ranges for versatile and economical use which meet high requirements.

Unser verbessertes und angepasstes Sortiment für eine vielseitige und wirtschaftliche Verwendung, das hohen Anforderungen genügt.

Gamme améliorée et adaptée pour une utilisation polyvalente et économique répondant aux exigences élevées.

HP

HIGH PERFORMANCE

Range of top products and specialities with the latest technology to meet the highest demands.

Unser Top-Sortiment mit Produkten und Spezialitäten neuester Technologie für höchste Anforderungen.

Gamme de produits et spécialités à la pointe de la technologie pour satisfaire aux plus hautes exigences.



					HP	BEZAPRINT		A	BEZAPRINT		A	BEZAPRINT		A	BEZAPRINT		B	BEZAPRINT		A	BEZAPRINT		HP
						Blue BT Blau BT Bleu BT		Blue OZ Blau OZ Bleu OZ		Blue RT Blau RT Bleu RT		Blue RR Blau RR Bleu RR		Navy GOT Marine GOT Marine GOT		Navy B-WN Marine B-WN Marine B-WN		Navy TR Marine TR Marine TR		Turquoise GT Türkis GT Turquoise GT			
					Black Schwarz Noir	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES	CO	PES
Fastness to Light Lichtechtheit Solidité à la lumière	CC	1 g/kg	1 g/kg		7-8	7	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8
		5 g/kg	5 g/kg		7-8	7	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8
		30 g/kg	30 g/kg		7-8	7	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8	7-8
Fastness to weathering Wetterechtheit Solidité aux intempéries	CC	1 g/kg	1 g/kg		7	6-7	6 C	5 C	6-7	n.s./n.g./n.a.	6 C	7	n.s./n.g./n.a.	6 C	7	n.s./n.g./n.a.	6 C	7	n.s./n.g./n.a.	6 C	7	7	7
		5 g/kg	5 g/kg		7	6-7	6 C	5-6 C	7	n.s./n.g./n.a.	6 C	7	n.s./n.g./n.a.	6 C	7	n.s./n.g./n.a.	6 C	7	n.s./n.g./n.a.	6 C	7	7	7
		30 g/kg	30 g/kg		7	7	6 C	6-7	7	n.s./n.g./n.a.	6-7 C	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
Fastness to hypochlorite bleaching Hypochloritbleichechtheit Solidité au blanchiment à l'hypochlorite	CC	1 g/kg	1 g/kg		4-5	4	4-5	4-5	4	4	4-5	4-5	4	4	4	4	4-5	4-5	4	4	4-5	4-5	4-5
		30 g/kg	60 g/kg		5	4	5	5	4-5	4	4-5	4	4-5	4	4	4	4	5	4-5	5	4-5	5	5
Fastness to chlorinated water (swimming pool water) Chlorbadewasserechtheit Solidité à l'eau chlorée	CC	1 g/kg	1 g/kg		5	4-5	5	5	4	4-5	4	4-5	4	4-5	4	4-5	4-5	5	4-5	5	5	5	5
		30 g/kg	60 g/kg		4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5
Fastness to dry cleaning Chemische Reinigung Nettoyage à sec	CC	1 g/kg	1 g/kg		4	4-5	5	3-4	4	1	3	4-5	4-5	4	4	4	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5
		SO			5	4-5	5	3-4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5
	CC	30 g/kg	60 g/kg		4-5	4-5	5	4	4-5	4	4	4-5	4-5	4	4	4	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5
SO				5	4-5	5	4	4-5	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
Suitability for PVC coating Eignung für PVC Beschichtung Compatible pour l'enduction PVC	PVC	30 g/kg	60 g/kg		4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5
Change of shade on fixation Kondensierumschlag Virage de nuance lors de la condensation	CC	1 g/kg	1 g/kg		4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5
		30 g/kg	60 g/kg		5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Heat stability Thermostabilität Stabilité thermique	CC	1 g/kg	1 g/kg		4	4-5	4-5	4-5	4	4-5	4-5	4-5	4	4	4	4	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5
		30 g/kg	60 g/kg		5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	CC	1 g/kg	1 g/kg		4	4	3-4	3-4	3-4	3-4	3	3	3-4	3-4	3	3	3-4	3-4	3-4	3-4	3	4	4
30 g/kg	60 g/kg		4-5	5	5	5	4-5	5	5	5	5	5	5	5	5	4-5	4	4-5	5	4	4	4	
Resistance to discharge in printing paste Ätzbeständigkeit in der Druckpaste Résistance au rongage dans la pâte d'impression	Decrolin® Rongalit® ST				+	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
					+	-	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
GOTS 5.0/bluesign®						GOTS 5.0			GOTS 5.0			GOTS 5.0			GOTS 5.0								

n.s./n.g./n.a. not suitable/nicht geeignet/non adapté
C more clear/klarer/plus clair
B more bluish/blauer/plus bleu
G more greenish/grüner/plus vert
R more reddish/röter/plus rouge
Y more yellowish/gelber/plus jaune

+ resistant to discharge/ätzbeständig/résistant au rongage
(+) limited resistant to discharge (only for short time)/begrenzt ätzbeständig (nur für kurze Zeit)/résistant au rongage dans certaines conditions (uniquement temps d'attente court)
- not resistant to discharge/nicht ätzbeständig/pas résistant au rongage
CC colour change/Farbänderung/virage de nuance
PVC staining of the PVC-foil/Anbluten PVC-Folie/dégorgement du film en PVC
SO staining of the solvent/Anbluten Lösungsmittel/dégorgement du solvant

BEZAPRINT

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

7.5 g/kg

30 g/kg

n.s./n.g./n.a. not suitable/nicht geeignet/non adapté
C more clear/klarer/plus clair
B more bluish/blauer/plus bleu
G more greenish/grüner/plus vert
R more reddish/röter/plus rouge
Y more yellowish/gelber/plus jaune

+ resistant to discharge/ätzbeständig/résistant au rongage
(+) limited resistant to discharge (only for short time)/begrenzt ätzbeständig (nur für kurze Zeit)/résistant au rongage dans certaines conditions (uniquement temps d'attente court)
- not resistant to discharge/nicht ätzbeständig/pas résistant au rongage
CC colour change/Farbänderung/virage de nuance
PVC staining of the PVC-foil/Anbluten PVC-Folie/dégorgement du film en PVC
SO staining of the solvent/Anbluten Lösungsmittel/dégorgement du solvant

BEZAPRINT

B

BASIC

Economical standard range, which meets normal requirements.

Unser preiswertes Standardsortiment für normale Anforderungen.

Notre gamme standard économique pour des exigences courantes.

A

ADVANCED

Improved and adapted ranges for versatile and economical use which meet high requirements.

Unser verbessertes und angepasstes Sortiment für eine vielseitige und wirtschaftliche Verwendung, das hohen Anforderungen genügt.

Gamme améliorée et adaptée pour une utilisation polyvalente et économique répondant aux exigences élevées.

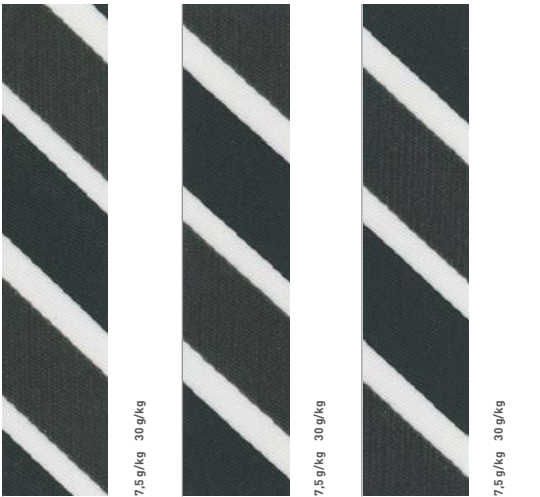
HP

HIGH PERFORMANCE

Range of top products and specialities with the latest technology to meet the highest demands.

Unser Top-Sortiment mit Produkten und Spezialitäten neuester Technologie für höchste Anforderungen.

Gamme de produits et spécialités à la pointe de la technologie pour satisfaire aux plus hautes exigences.



					A BEZAPRINT Black DW Schwarz DW Noir DW		A BEZAPRINT Black GOT Schwarz GOT Noir GOT		B BEZAPRINT Black BDC Schwarz BDC Noir BDC	
					CO	PES	CO	PES	CO	PES
Fastness to Light Lichtechtheit Solidité à la lumière		CC	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg		7-8 7-8 7-8	7-8 7-8 7-8	7-8 7-8 7-8		
Fastness to weathering Wetterechtheit Solidité aux intempéries		CC	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg		7 7 7	6-7 6-7 7-8	7 7 7		
Fastness to hypochlorite bleaching Hypochloritbleichechtheit Solidité au blanchiment à l'hypochlorite		CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg		4 5	4-5 5	5 5		
Fastness to chlorinated water (swimming pool water) Chlorbadewasserechtheit Solidité à l'eau chlorée	100 mg/l Chlorine/Chlor/Chlore	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg		5 5	4-5 5	5 5		
Fastness to dry cleaning Chemische Reinigung Nettoyage à sec	Perchlorethylene Perchlorethylen Perchloréthylèn	CC SO	1 g/kg	1 g/kg		5 5	5 5	4-5 5		
		CC SO	30 g/kg	60 g/kg		5 5	5 5	4-5 5		
Suitability for PVC coating Eignung für PVC Beschichtung Compatible pour l'enduction PVC		PVC	30 g/kg	60 g/kg		4-5	4-5	4-5		
Change of shade on fixation Kondensierumschlag Virage de nuance lors de la condensation	4 min, 150 ° C	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg		5 5	5 5	5 5		
Heat stability Thermostabilität Stabilité thermique	2 min, 175 ° C	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg		5 5	4-5 5	5 5	4-5 5	5 5
	1 min, 200 ° C	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg		5 5	4-5 5	5 5	4-5 5	5 5
Resistance to discharge in printing paste Ätzbeständigkeit in der Druckpaste Résistance au rongage dans la pâte d'impression	Decrolin® Rongalit® ST					+	+	+		
GOTS 5.0/bluesign®						bluesign® APPROVED GOTS 5.0	GOTS 5.0			

n.s./n.g./n.a. not suitable/nicht geeignet/non adapté
C more clear/klarer/plus clair
B more bluish/blauer/plus bleu
G more greenish/grüner/plus vert
R more reddish/röter/plus rouge
Y more yellowish/gelber/plus jaune

+ resistant to discharge/ätzbeständig/résistant au rongage
(+) limited resistant to discharge (only for short time)/begrenzt ätzbeständig (nur für kurze Zeit)/
résistant au rongage dans certaines conditions (uniquement temps d'attente court)
- not resistant to discharge/nicht ätzbeständig/pas résistant au rongage
CC colour change/Farbänderung/virage de nuance
PVC staining of the PVC-foil/Anbluten PVC-Folie/dégorgement du film en PVC
SO staining of the solvent/Anbluten Lösungsmittel/dégorgement du solvant

BEZAPRINT

B	BASIC				A	ADVANCED				HP	HIGH PERFORMANCE				
	Economical standard range, which meets normal requirements.					Improved and adapted ranges for versatile and economical use which meet high requirements.					Range of top products and specialities with the latest technology to meet the highest demands.				
Unser preiswertes Standardsortiment für normale Anforderungen.															
Notre gamme standard économique pour des exigences courantes.															
Gamme améliorée et adaptée pour une utilisation polyvalente et économique répondant aux exigences élevées.															
DATA ABOUT FASTNESS PROPERTIES: The fastness properties indicated in the shade card were determined on bleached, mercerised cotton with the concentrations mentioned. We have deliberately dispensed with providing information on washing and crok-king fastnesses, since they depend mainly on the binding and fixing agents used and barely on the pigment. Depending on type and application quantity (with reference to the amount of pigment used) of binding and fixing agent, these fast-nesses may vary significantly. In addition, washing and crocking fastnesses are influenced by softeners, fixing conditions (temperature and time) as well as by the condition of the material to be printed (residual size, neutral pH value, merceriza-tion, texture of the surface). Fastness notes in this case would reflect a momen-tary situation under optimal test conditions and hence would not be meaningful under other conditions in practice.															
ANGABEN ZU DEN ECHTHEITEN: Die in der Farbkarte angegebenen Echtheiten wurden in der angegebenen Kon-zentration auf gebleichter, mercerisierter Baumwolle bestimmt. Auf die Angabe von Wasch- und Reibechtheiten wurde bewusst verzichtet, da diese Echtheiten überwiegend vom Binder- und Fixiersystem abhängig sind und kaum vom eingesetzten Pigment. Je nach Art und Einsatzmenge (angepasst auf die verwendete Pigmentmenge) des verwendeten Binders und Fixierers können															
diese Echtheiten stark variieren. Desweiteren werden Wasch- und Reibechtheiten durch Weichmacher, Fixierbedingungen (Temperatur und Zeit) sowie dem Zustand der zu bedruckenden Ware (Restschlichte, neutraler pH-Wert, Mercerisation, Oberflächenbeschaffenheit) beeinflusst. Eine Angabe von Echtheitsnoten wäre daher eine Momentaufnahme unter optimalen Testbedingungen und daher für die unterschiedlichen Bedingungen in der Praxis nicht relevant.															
INDICATIONS CONCERNANT LES SOLIDITÉS: Les solidités indiquées dans la cartelle de colorants ont été déterminées sur du coton mercerisé blanchi dans la concentration indiquée. Les solidités au lavage et au frottement n'ont pas été précisées car ces dernières dépendent essentiellement du système de liaison et de fixation utilisé et très peu du pigment. En fonction du type et de la quantité de liant et de fixateur (et selon la quantité de pigment utilisée), ces solidités peuvent fortement varier. En outre, les solidités au lavage et au frottement sont influencées par les adou-cissants, les conditions de fixation (température et durée) ainsi que l'état de la matière à imprimer (restes de colle, taux de pH neutre, mercerisage, structure de la surface). Les notes de solidité ne reflètent qu'une situation momentanée dans des conditions de test optimales et ne sont donc pas significatives pour les diffé-rentes conditions de test en pratique.															
Fastness to Light Lichtechtheit Solidité à la lumière		CC	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg	Black Schwarz Noir	Fastness to Light Lichtechtheit Solidité à la lumière		DIN EN ISO 105-B02							
Fastness to weathering Wetterechtheit Solidité aux intempéries		CC	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 5 g/kg 30 g/kg		Fastness to weathering Wetterechtheit Solidité aux intempéries		DIN EN ISO 105-B04							
Fastness to hypochlorite bleaching Hypochloritbleichechtheit Solidité au blanchiment à l'hypochlorite		CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg		Fastness to hypochlorite bleaching Hypochloritbleichechtheit Solidité au blanchiment à l'hypochlorite		DIN EN ISO 105-N01							
Fastness to chlorinated water (swimming pool water) Chlorbadewasserechtheit Solidité à l'eau chlorée		100 mg/l Chlorine/Chlor/Chlore	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg			Fastness to chlorinated water (swimming pool water) Chlorbadewasserechtheit Solidité à l'eau chlorée		DIN EN ISO 105-E03					
Fastness to dry cleaning Chemische Reinigung Nettoyage à sec		Perchlorethylene Perchlorethylen Perchloréthylèn	CC SO	1 g/kg	1 g/kg			Fastness to dry cleaning Chemische Reinigung Nettoyage à sec		DIN EN ISO 105-D01					
			CC SO	30 g/kg	60 g/kg										
Suitability for PVC coating Eignung für PVC Beschichtung Compatible pour l'enduction PVC			PVC	30 g/kg	60 g/kg			Suitability for PVC coating Eignung für PVC Beschichtung Compatible pour l'enduction PVC		DIN EN ISO 105-X10					
Change of shade on fixation Kondensierumschlag Virage de nuance lors de la condensation		4 min, 150 ° C	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg			Change of shade on fixation Kondensierumschlag Virage de nuance lors de la condensation		Colour change to print dried 2 min 120 °C. Farbtonumschlag zu Druck getrocknet 2 min 120 °C. Virage de nuance par rapport à l'impression, séchée pour 2 min à 120 °C.					
Heat stability Thermostabilität Stabilité thermique		2 min, 175 ° C	CC	1 g/kg 30 g/kg	1 g/kg 60 g/kg			Heat stability Thermostabilität Stabilité thermique		Colour change to print dried 120 °C and cured 4 min 150 °C. Farbtonumschlag zu Druck getrocknet 120 °C und kondensiert 4 min 150 °C. Virage de nuance par rapport à l'impression, séchée pour 120 °C et condensée pour 4 min à 150 °C.					
Resistance to discharge in printing paste Ätzbeständigkeit in der Druckpaste Résistance au rongage dans la pâte d'impression		Decrolin® Rongalit® ST					Resistance to discharge in printing paste Ätzbeständigkeit in der Druckpaste Résistance au rongage dans la pâte d'impression								
GOTS 5.0/bluesign®										GOTS 5.0/bluesign®					

n.s./n.g./n.a. not suitable/nicht geeignet/non adapté C more clear/klarer/plus clair B more bluish/blauer/plus bleu G more greenish/grüner/plus vert R more reddish/röter/plus rouge Y more yellowish/gelber/plus jaune	+ resistant to discharge/ätzbeständig/résistant au rongage (+) limited resistant to discharge (only for short time)/begrenzt ätzbeständig (nur für kurze Zeit)/ résistant au rongage dans certaines conditions (uniquement temps d'attente court) – not resistant to discharge/nicht ätzbeständig/pas résistant au rongage CC colour change/Farbänderung/virage de nuance PVC staining of the PVC-foil/Anbluten PVC-Folie/dégorgement du film en PVC SO staining of the solvent/Anbluten Lösungsmittel/dégorgement du solvant	Recommendation for application: prepare fresh for immediate use	Anwendungsempfehlung: Frischansatz zum sofortigen Verbrauch	Conseil d'application: Nouvelle préparation à utiliser immédiatement
		Stability of pigment preparations is limited with reducing agent in printing paste (different).	Mit Reduktionsmittel in der Druckpaste sind Pigmente nur beschränkt (unterschiedlich) haltbar.	Un produit réducteur dans la pâte d'impression limite la durée de conservation des pigments (variable).

The data contained in this shade card is given to the best of our knowledge and belief. It does not guarantee specific product properties.
Mit diesen Angaben informieren wir Sie nach bestem Wissen und Gewissen. Sie zeigen unverbindlich die Eigenschaften unserer Produkte auf. Alle Angaben ohne Gewähr.
Ces informations représentent l'état de nos connaissances actuelles. Elles renseignent sur les propriétés de nos produits sans constituer un engagement. Informations non contractuelles.

Ecological Information/Ökologische Daten/Données écologiques

Name of the pigment Produktname Nom du produit	AOX * %	Content of heavy metal ** Schwermetallgehalt ** Teneur en métaux lourds **		Contains C.I. Pigment Enthält C.I. Pigment Teneur en C.I. Pigment		
		Metal Metall Métal	%	Orange 13 or 34 Orange 13 oder 34 Orange 13 ou 34	Black 7 Schwarz 7 Noir 7	Yellow 12-14, 16, 17, 81 or 83 Gelb 12-14, 16, 17, 81 oder 83 Jaune 12-14, 16, 17, 81 ou 83
BEZAPRINT Citron/Citron/Citron GOT	free/frei/exempt	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Lemon/Lemon/Lemon G	14.3	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Yellow/Gelb/Jaune 3GT	3.3	free/frei/exempt				●
BEZAPRINT Yellow/Gelb/Jaune GS	2.9	free/frei/exempt				●
BEZAPRINT Yellow/Gelb/Jaune 2GN	2.3	free/frei/exempt				●
BEZAPRINT Yellow/Gelb/Jaune GOT	free/frei/exempt	Fe***	25			
BEZAPRINT Yellow/Gelb/Jaune RR	5.9	free/frei/exempt				●
BEZAPRINT Orange/Orange/Orange GOT	free/frei/exempt	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Orange/Orange/Orange RG	3.5	free/frei/exempt		●		
BEZAPRINT Orange/Orange/Orange GT	free/frei/exempt	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Scarlet/Scharlach/Ecarlate GRL	8.0	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Scarlet/Scharlach/Ecarlate RR	free/frei/exempt	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Red/Rot/Rouge SGR	free/frei/exempt	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Red/Rot/Rouge HBB	0.3	free/frei/exempt				●
BEZAPRINT Red/Rot/Rouge KGC	free/frei/exempt	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Red/Rot/Rouge GOT	free/frei/exempt	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Red/Rot/Rouge KF	1.8	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Pink/Rosa/Rose BW	free/frei/exempt	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Violet/Violett/Violet FB	free/frei/exempt	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Violet/Violett/Violet KB	3.4	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Violet/Violett/Violet TN	1.2	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Blue/Blau/Bleu TB	0.4	Cu	4.2			
BEZAPRINT Blue/Blau/Bleu EC	free/frei/exempt	Cu	3.9			
BEZAPRINT Blue/Blau/Bleu GOT	free/frei/exempt	Cu	3.3			
BEZAPRINT Blue/Blau/Bleu BT	free/frei/exempt	Cu	4.3			
BEZAPRINT Blue/Blau/Bleu OZ	free/frei/exempt	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Blue/Blau/Bleu RT	0.8	Cu	3.9		●	
BEZAPRINT Blue/Blau/Bleu RR	0.6	Cu	2.4			
BEZAPRINT Navy/Marine/Marine GOT	0.5	Cu	2.7			
BEZAPRINT Navy/Marine/Marine B-WN	free/frei/exempt	Cu	2.6		●	
BEZAPRINT Navy/Marine/Marine TR	0.9	Cu	2.0		●	
BEZAPRINT Turquoise/Türkis/Turquoise GT	8.3	Cu	3.0			
BEZAPRINT Green/Grün/Vert BS	15.9	Cu	1.3			●
BEZAPRINT Green/Grün/Vert BT	13.5	Cu	2.4			
BEZAPRINT Olive Green/Olivgrün/Vert olive BT	8.8	Cu	0.8		●	●
BEZAPRINT Brown/Braun/Brun RP	free/frei/exempt	free/frei/exempt				
BEZAPRINT Brown/Braun/Brun B-RRT	2.3	free/frei/exempt			●	●
BEZAPRINT Brown/Braun/Brun TM	0.5	Fe***	10.6		●	●
BEZAPRINT Grey/Grau/Gris BB	0.7	Cu	2.1		●	
BEZAPRINT Black/Schwarz/Noir DT	free/frei/exempt	free/frei/exempt			●	
BEZAPRINT Black/Schwarz/Noir DW	free/frei/exempt	free/frei/exempt			●	
BEZAPRINT Black/Schwarz/Noir GOT	free/frei/exempt	free/frei/exempt			●	
BEZAPRINT Black/Schwarz/Noir BDC	free/frei/exempt	free/frei/exempt			●	

All BEZAPRINT products are formaldehyde-free. Alle BEZAPRINT Produkte sind formaldehydfrei. Tous les produits sont exempts de formaldéhyde.

The BEZAPRINT range fully complies with the requirements on the limits for impurities or by-products as specified in the MRSL of ZDHC (current version 1.1, December 2015, refer to www.roadmaptozero.com).

The products of the BEZAPRINT range can be suitable for the coloration of textile materials which have to fulfill the requirements of OEKO-TEX STANDARD 100 (edition 01/2018). Please contact our Department Product Safety for further details or restrictions (product-safety.switzerland@cht.com).

Combinations of C.I. Pigment Orange 13 or 34 with C.I. Pigment Black 7 should be avoided, as 3.3'-dichlorobenzidine can be released with these combinations under the testing method for cancerous amines.

Das BEZAPRINT Sortiment erfüllt die Anforderungen an die Grenzwerte für Verunreinigungen oder Nebenprodukte gemäss MRSL der ZDHC vollumfänglich (aktuelle Version 1.1, Dezember 2015, siehe www.roadmaptozero.com).

Die Produkte vom BEZAPRINT Sortiment können für die Kolorierung von Textilien geeignet sein, die die Anforderungen von OEKO-TEX STANDARD 100 (Ausgabe 01/2018) erfüllen sollen. Für weitere Details und Einschränkungen kontaktieren Sie bitte unsere Abteilung Produktsicherheit (product-safety.switzerland@cht.com).

In der Anwendung sollten Pigmentkombinationen aus C.I. Pigment Orange 13 oder 34 mit C.I. Pigment Schwarz 7 vermieden werden, da bei diesen Kombinationen die Freisetzung von 3,3'-Dichlorbenzidin unter den Bedingungen der Testmethode für kanzerogene Amine möglich ist.

La gamme de BEZAPRINT est conforme aux restrictions des limites d'impuretés et de produits annexes telles que définies dans la liste MSRL de la ZDHC (version 1.1 de décembre 2015, se référer à www.roadmaptozero.com).

Les produits de la gamme BEZAPRINT peuvent convenir pour la coloration des textiles qui doivent être conformes aux exigences du STANDARD OEKO-TEX 100 (Edition 01/2018). Veuillez contacter notre département de sécurité du produit (product-safety.switzerland@cht.com) pour de plus amples détails et autres informations relatives aux restrictions.

En pratique, il convient d'éviter les combinaisons de pigments telles que le pigment C.I. Orange 13 ou 34 avec le pigment C.I. Noir 7 car elles peuvent libérer la substance 3.3'-dichlorobenzidine dans les conditions de la méthode d'essai pour les amines cancérigènes.

* Method of estimation: DIN EN ISO 1485, limit value: 0.1%.

** The heavy metal is complex bonded and therefore a part of the pigment molecule.

*** As iron oxide part of the preparation. Not relevant to the ecotoxicology and the effluent treatment regulations.

* Bestimmungsmethode: DIN EN ISO 1485, Grenzwert: 0,1%.

** Das Schwermetall ist chemisch komplexgebunden und somit Bestandteil des Pigmentmoleküls.

*** Als Eisenoxid Bestandteil der Präparation. Ökotoxikologisch und abwasserrechtlich nicht relevant.

* Méthode de détermination: DIN EN ISO 1485, valeur limite: 0,1%.

** Le métal lourd est lié chimiquement à un complexe et fait donc partie intégrante de la molécule de colorant.

*** Partie de la préparation comme oxyde de fer. Non approprié du point de vue de l'écotoxicologie et par rapport aux réglementations sur les eaux usagées.



11/2018_ envde/fr

CHT

SMART CHEMISTRY
WITH CHARACTER.

www.cht.com